



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему
водному транспорту****Рабочая группа по унификации технических
предписаний и правил безопасности
на внутренних водных путях****Шестьдесят первая сессия**

Женева, 29 июня — 1 июля 2022 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**Унификация технических предписаний
и правил безопасности на внутренних водных путях:****Европейские правила судоходства по внутренним
водным путям (шестой пересмотренный вариант
резолюции № 24)****Предложения по поправкам к шестому пересмотренному
варианту Европейских правил судоходства
по внутренним водным путям на основе недавно
обновленных предписаний Полицейских правил
плавания по Рейну****Представлено Центральной комиссией судоходства по Рейну****Мандат**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с предлагаемым бюджетом по программам на 2022 год, часть V «Региональное сотрудничество в целях развития», раздел 20 «Экономическое развитие в Европе», программа 17 «Экономическое развитие в Европе» (A/76/6 (разд. 20), пункт 20.76).
2. В настоящем документе секретариат представляет недавно обновленные предписания Полицейских правил плавания по Рейну (ПППР), переданные Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР), которые были приняты на ее сессии осенью 2021 года (см. приложение). Эти обновления могут быть использованы в качестве основы для предложений по поправкам к шестому пересмотренному варианту Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП).
3. Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях, возможно, пожелает предложить Группе экспертов по ЕПСВВП рассмотреть эти обновленные положения.



Приложение

Недавние поправки к Полицейским правилам плавания по Рейну*

A. Окончательная поправка к Полицейским правилам плавания по Рейну (ПППР) — Установление предельного уровня алкоголя в крови, применимого ко всем членам минимального экипажа, находящимся на вахте (пункт 4 статьи 1.03 ПППР) (резолюция 2021-II-14)

Пункт 4 статьи 1.03 изложить в следующей редакции:

«Статья 1.03

Обязанности экипажа и других лиц, находящихся на борту

...

4. Выполнение служебных обязанностей членами минимального экипажа, предусмотренного Правилами в отношении персонала, используемого в судоходстве на Рейне, не должно нарушаться чрезмерной усталостью, воздействием алкоголя, лекарственных или наркотических средств или по какой-либо иной причине.

Если концентрация алкоголя в крови достигает 0,5 ‰ или превышает это значение или если количество потребленного алкоголя соответствует такой концентрации алкоголя в крови или эквивалентной ему концентрации алкоголя в выдыхаемом воздухе, находящимся на вахте членам минимального экипажа запрещается выполнять свои обязанности.

Положения 1 и 2, изложенные выше, действуют *mutatis mutandis* в отношении других находящихся на борту лиц, которые временно сами определяют маршрут и скорость судна».

B. Окончательные поправки к Полицейским правилам плавания по Рейну (ПППР), направленные на согласование статьи 3.02 об огнях (резолюция 2021-II-15)

1. Содержание изменить следующим образом:

a) указание, касающееся статьи 3.02, изложить в следующей редакции:

«3.02 Огни»;

b) указание, касающееся статьи 3.28 (касается только версии на немецком языке).

2. Статью 3.02 изложить в следующей редакции:

«Статья 3.02

Огни

1. Если не указано иное, огни должны обеспечивать освещение со всех сторон и излучать постоянный и равномерный свет.

* Данные поправки вступают в силу 1 декабря 2022 года.

2. Ходовые огни, их корпуса и оборудование должны соответствовать предписаниям пункта 1 статьи 7.05 ЕС-ТТСВП¹.
3. Огни должны соответствовать требованиям настоящих Правил в отношении горизонтального рассеяния, цвета и силы.
4. Ночная сигнализация находящихся на стоянке немоторных судов не обязательно должна соответствовать предписаниям, указанным в пунктах 2 и 3 выше; однако при хорошей видимости и на темном фоне дальность ее видимости должна составлять около 1000 м».

¹ *Примечание секретариата:* Европейский стандарт, устанавливающий технические предписания для судов внутреннего плавания.